



**QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI**

**MAGISTRAT DR.
GIOVANNI GRIXTI**

Seduta tas-27 ta' Settembru, 2007

Numru 765/2003

**Il-Pulizija
(Spt. Joseph Cordina)
vs
Martin Cachia**

Il-Qorti;

Rat l-imputazzjoni migjuba kontra **Martin Cachia** ta' 44 sena, bin Michael u Josephine nee' Aquilina, mwieded Pieta' fid-29 ta' Marzu, 1959, residenti 'Martina' 238, Triq l-Imhalled W. Harding, Pembroke u detentur tal-karta ta' l-identita' bin-numru 235859(M);

Talli fis-27 ta' Lulju, 2003, fuq il-Monti Floriana xjentement qeghdt fic-cirkostanzi, beghet jew zammejt ghandek ghall-bejgh jew importajt ghal hsieb ta' kummerc, merkanzija u cioe' numru ta' DVDs u Computer Games b'marka, sinjal jew emblema imxebbhin b'qerq.

Kopja Informali ta' Sentenza

Talli fl-istess cirkostanzi, bi qliegh jew bi skop ta' kummerc, stampajt, immanifatturajt, idduplikajt, jew mod iehor irriproducejt jew ikkopjajt, jew beghet, qassamt, jew mod iehor offretjt ghal bejgh jew biex jitqassam DVDs u Computer Games jew xi haga ohra bi ksur tal-jheddijiet li johorgu mid-drittijiet ta' l-awtur li jkollha persuna ohra protetti bil/jew taht il-ligi ta' Malta;

B'hekk sirt recidiv ghat-termini ta' l-artikoli 49 u 50 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta, wara li gejt ikkundannat b'sentenza mill-Qorti tal-Magistrati.

Il-Qorti hija mitluba sabiex f'kaz ta' htija, tikkundanna lil Martin Cachia ghall-hlas ta' spejjes li jkollhom x'jaqsmu mal-hatra ta' esperti jew periti f'dawn il-proceduri.

Il-Qorti hija gentilment mitluba sabiex fil-kaz ta' htija, barra li tinfliggi l-pieni stabbiliti mill-Ligi, tordna wkoll il-konfiska ta' l-oggetti kollha esebiti.

Il-Qorti hija mitluba sabiex f'kaz ta' htija thassar il-licenzja jew inkella tissospendiha ghal xi zmien, fid-diskrezzjoni taghha ghat-termini ta' l-artiklu 31 tal-Kap 441 tal-Ligijiet ta' Malta;

Rat il-kunsens tal-avukat generali u n-nuqqas ta' oggezzjoni tal-imputat sabiex il-kaz kontra tieghu ikun trattat u deciz bil-procedura sommarja;

Semghet il-provi;

Rat l-atti kollha tal-kawza;

Ikkunsidrat:

Illi l-Ispettur Joseph Cordina xehed illi fis-27 ta' Lulju, 2003 waqt spezzjoni fuq il-monti f'Bieb il-Belt, fuq stall immexxi mill-imputat instabu 608 DVD's, 8 CD's, 113 computer game CD u 14-il kalatgu ta' diski. (ara ricevutra DokJC2). L-Ispettur Cordina qal li mill-ewwel dehra dawn in DVD's kienu jidhru foloz u ghalhekk ssekwestra kollox. L-imputat intalab jakkumpanja lill-Ispettur id-Depot biex isir elenku

tal-oggetti izda dan qal li ma setghax ihalli l-istall wahdu u ghalhekk bahgat lill certu Jonathan Sghendo. Is-Sur Cordina xehed ukoll illi fost id-DVD's kien hemm uhud ta' films ricenti li anqas biss kienu ghadhom inhargu bhala DVD's originali fil-pajjiz.

Il-prosekuzzjoni esebiet kwerela minghand il-mandatarju tad-diversi djar tal-films li talbu azzjoni kriminali fil-konfront tal-imputat. (Dok JC1) kif ukoll kopja tal-prokuri li jawtorizzaw lill-istess mandatarju biex jagixxi f'isimhom Fol 62 sa 115;

Jonathan Sghendo xehed illi dak in-nhar kien qed jghid lill-iben l-imputat ibigh xi CD's fuq il-monti u kien illarga xi ftit. Meta gie lura l-imputat kien talbu imur id-Depot biex isir inventarju ta' CD's mill-Pulizija u fil-fatt hekk ghamel.

L-imputat xehed illi f'Lulju tal-2003 kien jarma bhala hawker St. James Ditch ibigh T-shirts, mobiles u covers taghhom izda hemm hekk m'hemmx postijiet assenjati u kullhadd jarma fejn irid. Di piu, l-imputat ddikjara illi id-DVD's u CD kienu elevati minn wara t-tilar tieghu u li dawn ma kienux jappartjenu lilu. Huwa qal li dawn kienu jinsabu f'kamra tul hamsin pied wara it-tilar tieghu u li kien hemm xi erba bejjiegha armati bix-xoghol tad-DVD's u CD's ma' genbu.

PC 130 ikkonferma dak li xehed l-Ispettur Cordina u li l-oggetti in kwistjoni kienu elevati minn fuq it-tilar tal-imputat. Izda in kontro-ezami dan ix-xhud qal li ma jiftakarx jekk dawn kienux elevati minn speci ta' store wara it-tilar tal-imputat. Meta mitlub jispega ahjar, dan ix-xhud qal li jekk thares minn quddiem tat-tilar dawn l-affarijiet ma kienux jidhru izda meta nehew parti mill-canvas tal-istess tilar instabu l-oggetti de quo.

Illi l-espert nominat mill-Qorti biex jezamina dawn id-DVD's u CD irrelata illi dawn mhumieq originali. Mir-relazzjoni Dok HA1, jidher illi dan l-espert ezamina kull DVD u CD mertu tal-kawza u ghamel rapport dettaljat dwar kull wahda inkluz il-kwalita tal-filmat, volum, waqfien tal-film kull tant sekondi, nuqqas ta' MENU fil-bidu u

Kopja Informali ta' Sentenza

hwejjeg ohra li fil-fehma tal-espert juru li dawn ma kienux originali.

Ikkunsidrat:

Illi mir-relazzjoni tal-espert nominat, ma hemm l-ebda dubju li d-DVD's u CD's esebiti huma kollha foloz. Din il-Qorti, izda trid tkun konvinta illi dawk l-istess hwejjeg kienu jappartjenu lill-imputat sabiex tinstab htija fuq l-akkuzi kif dedotti kontra tieghu. Dwar dan irid jinghad mill-ewwel illi l-proskuzzjoni ma kienitx daqstant konvincenti. L-ewwel ufficjal li xehed qal li dawn il-hwejjeg ittiehdu min fuq l-istall tal-imputat. It-tieni ufficjal qal li kien ghamel diversi raids u ma jistax jiftakar jekk kienx dan ir-raid partikolari fejn id-DVD's u Cd's instabu gewwa speci ta' kamra jew tinda li tmiss mat-tilar tal-imputat li da parti tieghu jghid li hu kien armat bit-T-xhirs, mobiles u covers tal-mobiles.

Illi ix-xhud Sghendo li huwa habib tal-imputat, xejn ma ddejjaq jiddikjara illi ftit hin qabel l-intervent tal-Pulizija, kien qieghed hemm jghin lill-iben l-imputat fil-bejgh ta' CD's. Dawn l-oggetti setghu ghalhekk kienu jappartjenu lil haddiehor fejn allura titwemmen il-verzjoni tal-imputat moghtija fl-istqarrija tieghu.

Illi fil-fehma tal-Qorti hemm dubju ragjonevoli dwar jekk dawn l-oggetti kienux fil-pussess tal-imputat meta intervenew il-pulizija. Il-vicinanza taghhom mat-tilar tal-imputat ma johloq l-ebda prezunzjoni ta' htija.

Ghal dawn il-motivi ma ssibx lill-imputat hati u tilliberah.

Tordna l-konfiska u distruzzjoni tal-oggetti esebiti skond l-artikolu 23 tal-Kap 9.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----